

Art des Fahrzeuges

Lastwagen oder Sattelschlepper
(Fahrgestell)

Fabrikmarke

SCANIA

Typ

LB 141 **)

ZUSATZKARTE

CN 3723 26

Hersteller
Erkennungsmerkmale

SAAB - SCANIA AB., SCANIA Division, S-15187 Södertälje (S) (TS gültig bis 31.12.78) *)
 auf Hersteller-Plakette: "LB 141 S.." / "LB 141 HS.." (Linkslenkung / Rechtslenkung mit Blattfederung)
 "LB 141 AS.." / "LB 141 HAS.." (Linkslenkung / Rechtslenkung mit Luftfederung h.)

 Herstellerplakette
 Fahrgestellnummer
 Motorkennzeichen
 Hauptimporteur
 Geprüftes Fahrzeug

rechts, in Kabine unter Sitz
 rechts, vorne auf Längsträger hinter Stossdämpfer
 "DS 14/375" rechts, seitlich hinten auf Block (vom Importeur eingeschlagen)
 TRUCK AG., Postfach, 8302 Kloten
 +1 000 937+ (LB 141 S,50)

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6 x)
 Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe mech. synchr. oder automatisches Getriebe
 Anzahl Gänge 2x5 oder 5 Stufen Achsantrieb HR; Diff. Sperre
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder
 Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterachse xx)
 Hilfsbremse Federpeicher abstufbar, wirkend auf HA xxx)
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse Staudruck nicht abstufbar od. hydr. Wirbelbremse
 2-Kreis-Kontrolle Doppelmaomotor, Warnleuchte und Summer

Motor	SCANIA	Typ	DS 14 ..
Marke	Y	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Kühlung	127	Hub	140
Bohrung	14181	Steuer-PS	72,22
Hubraum	276	bei U/min	2000
Leistungs-kW	375 DIN		
PS	84	dB/A bei U/min	2000
Lärm	1 Topf = 900 x Ø 300 mm		
Schalldämpfer	Bacharach 4,0 / Bosch-Schwärzungszahl 2,0		
Abgasprüfung			
Entstörung			

Karosserie

Frontlenkorkabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph km/h
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil 285x150x170 mm Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze 2 od. 3 v 2 od. 3 M h
 Masse §) innen aussen §)
 Länge §) Achsabstand **) /
 Breite 2300/2500 Doppellachse v h
 Höhe §) Spurweite v h
 Ueberhang s Spurweite v 1904 - 2071
 v 1285 h 1720 - 1830
 h §) Spurkreis ø l §) r §)

Gewichte §)	vorn	hinten	total
Leergewicht	4670	2330	7000
Nutzlast	je nach Fahrzeug		
Gesamtgewicht			16000 ++)
Fabrikgarantie			+
Reifengrösse	12.00 R 20	12.00 R 20	(Varianten +++)
Ply / bar	18 / 8,5	18 / 8,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	7500	13000	
für V max	105	105	
Garantierte Anhängelast gebremst			-
Garantierte Anhängelast ungebremst			-
Garantiertes Gesamtzuggewicht			48000
Geprüfte Anhängelast			-
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			81-105 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			- km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung §)

Femlichter HCR (E)

Abblendlichter HCR (E)

Standlichter A (E) in HCR

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v l (E) s 4 (E) h 2a (E)

Rückstrahler v (E) s h I (E)

Markierlichter v A (E) s h

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung §)

Scheibenwischer 3/ Blatt mit Waschanlage

Warnvorrichtungen BOSCH CH 5 0902 04
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper

Marke und Typ SCANIA L B. 1 4 1

Typenscheinnummer CH 3723 26

Karosserie

Platze total 2 oder 3 vom 2 oder 3

Leergewicht lt. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast je n. Fahrz. Steuer-PS 72,22

Gesamtgewicht 16000 +- Hubraum 14181

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Gültigkeit : Typenschein gültig bis 31.12.78 (Motorlärm / Standmessung gemäss Uebergangsbestimmung Art. 87/5 BAV).
- ***) Typen / Achsabstände : die 2 Zahlen nach der Typenbezeichnung geben Original-Achsabstand an.
(31 = 3050 mm / 34 = 3400 mm / 38 = 3800 mm / 42 = 4200 mm / 46 = 4600 mm / 50 = 5000 mm).
Der Importeur ist vom Hersteller ermächtigt, den Achsabstand innerhalb 3100 - 5400 mm alle 100 mm abzuändern. (Original Radstandszahlen bleiben bestehen).
- x) Anzahl Räder : auf Wunsch mit Super-Single Bereifung hinten. Anzahl Räder = 4.
- xx) Bremskraftverleer : nur erforderlich, wenn Nutzlast grösser als Leergewicht.
- xxx) Federspeicher : Betriebsdruck aus separaten Behälter, Notlösedruck aus HA-Kreis, Notlösevorrichtung: Druckknopf in Kabine; mechanische Notlösung: Spindel an Bremszylinderkolben.
- +) Fabrikgarantien :
- | | | | | |
|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------|
| Vorderfeder | 9 Blatt / 10 Blatt | 9 Blatt / 10 Blatt | 3 Blatt 21mm/24mm | 3 Blatt 21mm |
| Hinterfeder | 11+9 Blatt | 15+9 Blatt | 3+2 Blatt | Luftfederung |
| Vorderachse | 6500 kg / 7000 kg | 6500 kg / 7000 kg | 6500 kg / 7000 kg | 6500 kg |
| Hinterachse | 11500 kg | 13000 kg | 10200 kg | 11000 kg |
| Total | 17000 kg / 17500 kg | 19000 kg / 19500 kg | 16700 kg / 17200 kg | 17000 kg |
- ++): beim Sattelschlepper ist das Gesamtgewicht bei der Einzelabnahme festzulegen.
- +++): Reifenvarianten : siehe Zusatzkarte I.
- +++): Spurweiten : je nach Bereifung (Doppelbereifung, Super-Single) und Fahrzeugbreite veränderlich.
- §) Ausrüstung : Marke, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung, je nach Fahrzeug, sind bei der Einzelabnahme festzulegen, bzw. zu kontrollieren. Die 2 Markierlichter auf Kabinendach müssen immer Betrieb genutzt werden.
(Bremsverhalten bei Sattelzugmaschine leer).

Eintrag im Fahrzeugausweis:

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezahlen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Kloten, 30.03.77

(07.06.79/26.11.79)

Ersetzt TS CH 3723 26 vom 30.03.77 inkl. Zusatzkarte

Luftfederung Erkennungsmerkmale/Gewichte/Reifen/Spurweiten/Vmax.

Edig. Typenprüfstelle

Zusatzkarte

I

Reifenvarianten:			Tragkraft v =		h =	Vmax.
10.00	R 20	16 PR	6'000 kg (7,75)		10'900 kg (7,75)	105 km/h
11.00	R 20	16 PR	6'500 kg (8,0)		11'600 kg (8,0)	105 km/h
11	R 22,5	16 PR	6'000 kg (7,75)		10'900 kg (7,75)	105 km/h
12	R 22,5	16 PR	6'500 kg (8,0)		11'600 kg (8,0)	105 km/h
13	R 22,5	18 PR	7'500 kg (8,5)		13'000 kg (8,5)	105 km/h
13/80	R 20	18 PR	7'300 kg (8,0)		13'000 kg (8,0)	105 km/h
14/80	R 20	18 PR	8'200 kg (8,25)		14'760 kg (8,25)	105 km/h
295/70	R 22,5	16 PR	6'000 kg (7,25)		10'300 kg (7,25)	105 km/h
315/70	R 22,5	16 PR	6'500 kg (7,5)		11'600 kg (7,5)	105 km/h
315/75	R 22,5	18 PR	7'500 kg (8,0)		13'000 kg (8,0)	105 km/h
16,5	R 22,5	20 PR	Super-Single		h = 10'300 kg (8,5)	105 km/h
18	R 22,5	20 PR	Super-Single		11'200 kg (8,5)	105 km/h

Nachtrag vom 27.11.78 in Bern - BrGeräuschmessung nach BAV: (nur gültig für Fahrzeuge mit mechanischem Getriebe)

Vorbeifahrt: 32,3 km/h, M7, iA 3,88-5,83 = 86,5 dB/A
 Nahfeld : 96 dB/A bei 2350 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf = 930 x ϕ 300 mm.Bern, 07.06.79/26.11.79 - Ad